

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ

Національний авіаційний університет

Навчально-науковий Гуманітарний інститут



Система менеджменту якості

НАВЧАЛЬНО-МЕТОДИЧНИЙ КОМПЛЕКС

навчальної дисципліни

«Сучасні інформаційні технології в перекладацькій діяльності»

для галузі знань
спеціальності

03 Гуманітарні науки
035 Філологія

СМЯ НАУ НМК 12.01.03 – 01 – 2016

КИЇВ

	Система менеджменту якості. НАВЧАЛЬНО-МЕТОДИЧНИЙ КОМПЛЕКС навчальної дисципліни «Сучасні інформаційні технології в перекладацькій діяльності»	Шифр документа	СМЯ НАУ НП 12.01.03-01-2016
		стор. 2 з 8	

Навчально-методичний комплекс розробила:

Викладач кафедри
англійської філології і перекладу _____ Кондратенко Ю.В.

Навчально-методичний комплекс обговорено та схвалено на засіданні кафедри англійської філології і перекладу, протокол № _____ від «_____» _____ 2016 р.

Завідувач кафедри _____ Сидоренко С.І.

Навчально-методичний комплекс обговорено та схвалено на засіданні НМРР НН ГМІ, протокол № _____ від «_____» _____ 2016 р.

Голова НМРР _____ Ягодзінський С.М.

Рівень документа – 3б
Плановий термін між ревізіями – 1 рік
Контрольний примірник

	Система менеджменту якості. НАВЧАЛЬНО-МЕТОДИЧНИЙ КОМПЛЕКС навчальної дисципліни «Сучасні інформаційні технології в перекладацькій діяльності»	Шифр документа	СМЯ НАУ НП 12.01.03-01-2016
		стор. 3 з 8	

ЗМІСТ НАВЧАЛЬНО-МЕТОДИЧНОГО КОМПЛЕКСУ

Дисципліна **«Сучасні інформаційні технології в перекладацькій діяльності»**
галузь знань **03 «Гуманітарні науки»**
спеціальність **035 «Філологія»**

№	Складова комплексу	Позначення електронного файлу	Наявність	
			друкований вигляд	електронний вигляд
1	Навчальна програма	01_СІТПД_НП	+	+
2	Робоча навчальна програма (денна форма навчання)	02_СІТПД_РНП	+	+
3	План-конспекти практичних занять	03_СІТПД_ПК_ПЗ	+	+
4	Методичні рекомендації з виконання контрольних робіт для студентів заочної форми	04_СІТПД_МР_КРз	+	+
5	Методичні рекомендації з самостійної роботи студентів з опанування навчального матеріалу	05_СІТПД_МР_СР	+	+
6	Тести з дисципліни	06_СІТПД_Т_1	+	Приклад
7	Зразок модульної контрольної роботи	07_СІТПД_МКР_1	+	Приклад

	Система менеджменту якості. НАВЧАЛЬНО-МЕТОДИЧНИЙ КОМПЛЕКС навчальної дисципліни «Сучасні інформаційні технології в перекладацькій діяльності»	Шифр документа	СМЯ НАУ НП 12.01.03-01-2016
		стор. 4 з 8	

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
НАЦІОНАЛЬНИЙ АВІАЦІЙНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
Навчально-науковий Гуманітарний інститут
Кафедра англійської філології і перекладу

ПЛАН-КОНСПЕКТИ
ПРАКТИЧНИХ ЗАНЯТЬ

з дисципліни «Сучасні інформаційні технології в перекладацькій діяльності»
за спеціальністю 035 «Філологія»

Укладач:
викл. Кондратенко Ю.В.

План-конспекти розглянуті та схвалені
на засіданні кафедри англійської
філології і перекладу
Протокол № ____ від «__» ____ 2016 р.
Завідувач кафедри ____ Сидоренко С.І.

	Система менеджменту якості. НАВЧАЛЬНО-МЕТОДИЧНИЙ КОМПЛЕКС навчальної дисципліни «Сучасні інформаційні технології в перекладацькій діяльності»	Шифр документа	СМЯ НАУ НП 12.01.03-01-2016
		стор. 5 з 8	

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
НАЦІОНАЛЬНИЙ АВІАЦІЙНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
Навчально-науковий Гуманітарний інститут
Кафедра англійської філології і перекладу

МЕТОДИЧНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ
З ВИКОНАННЯ КОНТРОЛЬНИХ РОБІТ
ДЛЯ СТУДЕНТІВ ЗАОЧНОЇ ФОРМИ
з дисципліни «Сучасні інформаційні технології в перекладацькій діяльності»
за спеціальністю 035 «Філологія»

Укладач:
викл. Кондратенко Ю.В.

Методичні рекомендації розглянуті та схвалені на засіданні кафедри англійської філології і перекладу
Протокол № ____ від «__» ____ 2016 р.
Завідувач кафедри ____ Сидоренко С.І.

	Система менеджменту якості. НАВЧАЛЬНО-МЕТОДИЧНИЙ КОМПЛЕКС навчальної дисципліни «Сучасні інформаційні технології в перекладацькій діяльності»	Шифр документа	СМЯ НАУ НП 12.01.03-01-2016
		стор. 6 з 8	

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
НАЦІОНАЛЬНИЙ АВІАЦІЙНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
Навчально-науковий Гуманітарний інститут
Кафедра англійської філології і перекладу

МЕТОДИЧНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ
З САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ СТУДЕНТІВ
З ОПАНУВАННЯ НАВЧАЛЬНОГО МАТЕРІАЛУ
з дисципліни «Сучасні інформаційні технології в перекладацькій діяльності»
за спеціальністю 035 «Філологія»

Укладач:
викл. Кондратенко Ю.В.

Методичні рекомендації розглянуті та схвалені на засіданні кафедри англійської філології і перекладу
Протокол № ____ від «__» ____ 2016 р.
Завідувач кафедри ____ Сидоренко С.І.

	Система менеджменту якості. НАВЧАЛЬНО-МЕТОДИЧНИЙ КОМПЛЕКС навчальної дисципліни «Сучасні інформаційні технології в перекладацькій діяльності»	Шифр документа	СМЯ НАУ НП 12.01.03-01-2016
		стор. 7 з 8	

**Навчально-науковий Гуманітарний інститут
Кафедра англійської філології і перекладу**

ЗАТВЕРДЖУЮ

Завідувач кафедри _____ Сидоренко С.І.
«___» _____ 2016 р.

ТИПОВІ ТЕСТИ
З ДИСЦИПЛІНИ «СУЧАСНІ ІНФОРМАЦІЙНІ ТЕХНОЛОГІЇ В
ПЕРЕКЛАДАЦЬКІЙ ДІЯЛЬНОСТІ»

Тематичний тест №1

- Основною характеристикою мікропроцесора є ...
 - розмір;
 - тактова частота;
 - швидкість внутрішньої передачі даних;
 - розподільна здатність.
- Якщо на клавіатурі світиться індикатор *Num Lock*, то ...
 - цифрові клавіші працюють в режимі керування курсором;
 - блок цифрових клавіш повністю відключений і не працює;
 - цифрові клавіші працюють в режимі введення числових значень;
 - працює тільки цифрова клавіатура.
- Який з цих пристроїв для зберігання даних є енергозалежним?
 - мікросхеми постійного запам'ятовуючого пристрою та CMOS;
 - жорсткий диск;
 - оперативна пам'ять;
 - USB накопичувач.
- У вікні програми *Проводник* символ "+" біля назви папки означає ...
 - що у папці достатньо вільного місця для розміщення файлів;
 - що її можна скопіювати;
 - що вона є системною;
 - що в ній містяться інші папки.

[...]

	Система менеджменту якості. НАВЧАЛЬНО-МЕТОДИЧНИЙ КОМПЛЕКС навчальної дисципліни «Сучасні інформаційні технології в перекладацькій діяльності»	Шифр документа	СМЯ НАУ НП 12.01.03-01-2016
		стор. 8 з 8	

Зразок модульної контрольної роботи

НАЦІОНАЛЬНИЙ АВІАЦІЙНИЙ УНІВЕРСИТЕТ Навчально-науковий Гуманітарний інститут Кафедра англійської філології і перекладу

ЗАТВЕРДЖУЮ

Завідувач кафедри _____ Сидоренко С.І.
«__» _____ 2016 р.

Модульна контрольна робота №1 **з навчальної дисципліни «Сучасні інформаційні технології в** **перекладацькій діяльності»**

1. Яка з цих комбінацій клавіш використовується для відміни попередньо виконаної дії?
 - a) Alt+F4;
 - b) Shift+Delete;
 - c) Ctrl+Z;
 - d) Ctrl+←.

2. Частина оперативної пам'яті комп'ютера, призначена для зберігання тимчасової інформації, яку було скопійовано або переміщено з одного місця з метою використання в іншому називається ...
 - a) кеш-пам'ять;
 - b) файл підкачки;
 - c) віртуальна пам'ять;
 - d) буфер обміну.

3. Команди вкладок стрічкового меню прикладного пакету MS Office згруповані за ...
 - a) призначенням;
 - b) частотою використання;
 - c) алфавітом;
 - d) кількістю елементів у вкладці.

4. Яким способом у текстовому процесорі MS Word можна встановити примусовий розрив сторінки?
 - a) комбінацією клавіш Ctrl+Enter;
 - b) у вкладці «Разметка страницы» вибрати команду Разрывы → Страница;
 - c) у діалоговому вікні «Абзац» перейти на вкладку «Положение на странице» та поставити галочку «с новой страницы» в меню «Разбивка на страницы»;
 - d) всіма вищенаведеними способами.

[...]